



Βρυξέλλες, 25 Αυγούστου 2026

CM 3649/26

ECOFIN
UEM
FIN
PROCED
ECB
EIB

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

ΓΡΑΠΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Χειριστής:	ecomp1a.ecpol@consilium.europa.eu
Τηλ./Φαξ:	+32-2-281 57 84 / +32-2-281 41 31
Θέμα:	Εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου δυνάμει του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας – Έκδοση – Έναρξη γραπτής διαδικασίας

Ενόψει της προθεσμίας της 31ης Αυγούστου 2026 για την υλοποίηση από τα κράτη μέλη των οροσήμων και των στόχων που καθορίζονται στα οικεία σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, έντεκα κράτη μέλη υπέβαλαν στοχευμένες τροποποιήσεις των οικείων σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, και συγκεκριμένα: Βέλγιο, Βουλγαρία, Ελλάδα, Ισπανία, Κροατία, Ιταλία, Κύπρος, Λετονία, Ουγγαρία, Πολωνία και Πορτογαλία.

Κατόπιν θετικής αξιολόγησης των εν λόγω τροποποιήσεων από την Επιτροπή, το Συμβούλιο καλείται να εκδώσει σχετικές εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου. Λόγω του επείγοντος χαρακτήρα του θέματος, η Προεδρία προτείνει να χρησιμοποιηθεί η γραπτή διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου.

Οι αντιπροσωπίες καλούνται να απαντήσουν στα εξής ερωτήματα:

ΕΡΩΤΗΣΗ 1: ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΓΡΑΠΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

Λόγω του επείγοντος χαρακτήρα του θέματος, παρακαλείστε να δηλώσετε αν συμφωνείτε με τη χρήση της γραπτής διαδικασίας για την έκδοση των ακόλουθων **εκτελεστικών αποφάσεων του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης των σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας** του Βελγίου, της Βουλγαρίας, της Ελλάδας, της Ισπανίας, της Κροατίας, της Ιταλίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας και της Πορτογαλίας, ως έχουν, μετά την οριστική διατύπωση του κειμένου από τους γλωσσομαθείς νομικούς, στα ακόλουθα έγγραφα:

1. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας του Βελγίου (έγγραφο ST 12323/26 + ADD 1)
2. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Βουλγαρίας (έγγραφο ST 12334/26 + ADD 1 + ADD 1 COR 1)
3. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Ελλάδας (έγγραφο ST 12235/26 + ADD 1 REV 1)
4. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Ισπανίας (έγγραφο ST 12355/26 + ADD 1)
5. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Κροατίας (έγγραφο ST 12239/26 + ADD 1)
6. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Ιταλίας (έγγραφο ST 12357/26 + ADD 1)
7. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Κύπρου (έγγραφο ST 12325/26 + ADD 1)
8. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Λετονίας (έγγραφο ST 12299/26 + ADD 1)
9. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Ουγγαρίας (έγγραφο ST 12337/26 + ADD 1 REV 1)
10. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Πολωνίας (έγγραφο ST 12353/26 + ADD 1)
11. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Πορτογαλίας (έγγραφο ST 12314/26 + ADD 1)

Παρακαλείστε να απαντήσετε με «ΝΑΙ» ή «ΟΧΙ».

ΕΡΩΤΗΣΗ 2: ΕΚΔΟΣΗ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Παρακαλείστε να δηλώσετε αν συμφωνείτε με την έκδοση των ακόλουθων **εκτελεστικών αποφάσεων του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης των σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας** του Βελγίου, της Βουλγαρίας, της Ελλάδας, της Ισπανίας, της Κροατίας, της Ιταλίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας και της Πορτογαλίας, ως έχουν, μετά την οριστική διατύπωση του κειμένου από τους γλωσσομαθείς νομικούς, στα ακόλουθα έγγραφα:

1. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας του Βελγίου (έγγραφο ST 12323/26 + ADD 1)
2. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Βουλγαρίας (έγγραφο ST 12334/26 + ADD 1 + ADD 1 COR 1)
3. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Ελλάδας (έγγραφο ST 12235/26 + ADD 1 REV 1)
4. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Ισπανίας (έγγραφο ST 12355/26 + ADD 1)
5. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Κροατίας (έγγραφο ST 12239/26 + ADD 1)
6. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Ιταλίας (έγγραφο ST 12357/26 + ADD 1)
7. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Κύπρου (έγγραφο ST 12325/26 + ADD 1)
8. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Λετονίας (έγγραφο ST 12299/26 + ADD 1)
9. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Ουγγαρίας (έγγραφο ST 12337/26 + ADD 1 REV 1)
10. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Πολωνίας (έγγραφο ST 12353/26 + ADD 1)
11. Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Πορτογαλίας (έγγραφο ST 12314/26 + ADD 1)

Παρακαλείστε να απαντήσετε με «ΝΑΙ», «ΟΧΙ» ή «ΑΠΟΧΗ».

Χάριν ευκολίας, αν μια αντιπροσωπία προτίθεται να δώσει την ίδια απάντηση στην ερώτηση 1 (συμφωνία για τη χρήση της γραπτής διαδικασίας) για καθεμία από τις έντεκα εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου που απαριθμούνται ανωτέρω, μπορεί να επιλέξει να δώσει μία μόνο απάντηση στην ερώτηση 1 για *όλες* αυτές τις αποφάσεις. Στην περίπτωση αυτή, οι εν λόγω αντιπροσωπίες καλούνται να δηλώσουν σαφώς στην απάντησή τους για την ερώτηση 1 τα εξής:

«Η παρούσα απάντηση (επιλέξτε NAI ή OXI) ισχύει για όλες τις εκτελεστικές αποφάσεις που απαριθμούνται στο CM 3649/26.»

Χάριν ευκολίας, αν μια αντιπροσωπία προτίθεται να δώσει την ίδια απάντηση στην ερώτηση 2 (ψηφοφορία για την έκδοση) για καθεμία από τις έντεκα εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου που απαριθμούνται ανωτέρω, μπορεί να επιλέξει να δώσει μία μόνο απάντηση στην ερώτηση 2 για *όλες* αυτές τις αποφάσεις. Στην περίπτωση αυτή, οι αντιπροσωπίες καλούνται να δηλώσουν σαφώς στην απάντησή τους για την ερώτηση 2 τα εξής:

«Η παρούσα απάντηση (επιλέξτε NAI, OXI ή ΑΠΟΧΗ) ισχύει για όλες τις εκτελεστικές αποφάσεις που απαριθμούνται στο CM 3649/26.»

Οι αντιπροσωπίες που προτίθενται να ψηφίσουν με διαφορετικό τρόπο για τις αποφάσεις που παρατίθενται ανωτέρω καλούνται να απαντήσουν χωριστά (NAI ή OXI για την ερώτηση 1 και NAI, OXI ή ΑΠΟΧΗ για την ερώτηση 2) για καθεμία από τις εν λόγω εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου.

Τυχόν μονομερείς δηλώσεις θα πρέπει να υποβληθούν ταυτόχρονα με την απάντηση στο ερώτημα. Κατά την υποβολή των εν λόγω δηλώσεων, οι αντιπροσωπίες καλούνται να αναφέρουν την εκτελεστική απόφαση ή τις εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου την οποία ή τις οποίες αφορούν οι δηλώσεις.

Η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου πρέπει να έχει λάβει τις απαντήσεις με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στη διεύθυνση ecompl1a.ecpol@consilium.europa.eu έως την **Πέμπτη 27 Αυγούστου 2026 και ώρα 11.00 CEST (ώρα Βρυξελλών)**, με κοινοποίηση στις διευθύνσεις: alenska.jaschke@consilium.europa.eu, victor.savini@consilium.europa.eu και laura.estrellablaya@consilium.europa.eu.